



## SPRECKELS UNION SCHOOL DISTRICT

P. O. Box 7362, 130 Railroad Ave, Spreckels, CA 93962  
(831) 455-2550 • Fax: (831) 455-1296

**Eric Tarallo, Superintendent**

---

August 2025

A los padres y tutores de los estudiantes del Distrito Escolar Unificado de Spreckels:

A todos los estudiantes transportados por el Distrito Escolar Spreckels Unión se les aplica una tarifa de transporte. Las tarifas de transporte para el año 2025-26 son \$300.00 para un estudiante, \$500.00 para dos estudiantes, \$550.00 para 3 o más.

El Distrito reconoce que esta tarifa puede causar dificultades económicas a algunas familias. Si este es su caso, no dude en comunicarse con la Oficina del Distrito para acordar un pago. Además, revise atentamente la hoja adjunta con las pautas de ingresos para el transporte gratuito. Todas las solicitudes son completamente confidenciales.

1. Las cuotas vencen durante el primer mes del año escolar, a menos que se hayan acordado pagos. Los pagos requieren un pago inicial de la mitad del monto adeudado.
2. Si se muda fuera del Distrito, se le reembolsará el importe prorrateado. Los reembolsos deben solicitarse por escrito.
3. No se aplican descuentos por el servicio de ida ni por el uso ocasional del servicio.
4. En las siguientes circunstancias, los padres/tutores podrán estar exentos del pago de la cuota:
  - a) Cuando los estudiantes sean estudiantes de Educación Especial cuyo IEP requiera servicios de transporte;
  - b) Cuando los estudiantes sean niños de acogida y se presente la documentación correspondiente;
  - c) Cuando los estudiantes pertenezcan a familias con niveles de ingresos iguales o inferiores a los establecidos anualmente.
5. Todos las solicitudes de transporte gratuito deben renovarse anualmente.
6. Las tarifas de autobús no se reembolsará a los estudiantes a quienes se les niegue el uso de los servicios de transporte debido a su comportamiento.
7. Los estudiantes que se inscriban después de la fecha límite de pago de la tarifa de transporte tendrán cinco días hábiles para pagar el transporte o hacer arreglos de pago.
8. **A los estudiantes que adeuden cuotas de transporte del año escolar anterior se les negará el servicio hasta que paguen las cuotas del año anterior y del año en curso.**

**Si desea que su(s) estudiante(s) viajen en autobús durante el año escolar 2025-26, complete la solicitud adjunta y devuélvase (con su cheque o la solicitud completa para transporte gratuito) a la Oficina del Distrito ubicada en 130 Railroad Ave, Spreckels, o a las oficinas de su escuela a más tardar el viernes, 29 de agosto de 2025. Si envía la solicitud por correo, envíela a la Oficina del Distrito de SUSD, PO Box 7362, Spreckels, CA 93962.**

If you have any questions, please contact Heather Brodehl at (831) 455-2550 ext. 314.

### **ATENCION:**

**Si necesita ayuda para interpretar, por favor venga a la oficina de la escuela o llame para asistencia;  
(831) 455-1831 ext. 100**

Nota: El Distrito Escolar Unificado de Spreckels no acepta cheques posfechados. Además, un cheque devuelto estará sujeto a una o todas las siguientes sanciones: cargos bancarios del Distrito, una tarifa administrativa de \$38.00 o la remisión a la Unidad de Cheques Sin Fondos de la Fiscalía para su cobro.

**SPRECKELS UNION SCHOOL DISTRICT**  
**\*SOLICITUD DE TRANSPORTE GRATUITO EN AUTOBÚS ESCOLAR\***

Queridas Padres y Tutores,

Para solicitar el servicio gratuito de transporte en autobús escolar, debe devolver una solicitud completa y firmada, incluida una prueba de ingresos, a la Oficina de Distrito.

Nota: A los estudiantes de Educación Especial cuyos Programas de Educación Individualizada requieran servicios de transporte recibirán transporte gratuito. No se requiere una solicitud de los padres.

**FECHA LÍMITE DE SOLICITUD GRATUITA: Viernes, 29 de agosto de 2025**

Por la presente solicito transporte gratuito en autobús escolar para:

Nombre del estudiante (por favor imprima)	Calificación
1. _____	_____
2. _____	_____
3. _____	_____
4. _____	_____

**CREO QUE ESTAMOS CALIFICADOS EN BASE LO SIGUIENTE:**

**MARQUE UNO:**

\_\_\_\_\_ 1. Hijo/s de crianza: \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_

Verificación:

A. Certificación de estatus de niño de crianza

B. La autoridad legal para el niño es mantenida por:

Agencia: \_\_\_\_\_ Bienestar/colocación: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 2. El ingreso familiar para el tamaño de la familia está en o por debajo de los siguientes niveles:

<b>PAUTAS DE ELEGIBILIDAD DE INGRESOS</b>
---

Tamaño del hogar	Annual	Mensual	Dos veces al mes	Cada dos semanas	Semanal
1	\$28,953	\$2,413	\$1,207	\$1,114	\$557
2	\$39,128	\$3,261	\$1,631	\$1,504	\$753
3	\$49,303	\$4,109	\$2,055	\$1,897	\$949
4	\$59,478	\$4,957	\$2,479	\$2,288	\$1,144
5	\$69,653	\$5,805	\$2,903	\$2,679	\$1,340
6	\$79,828	\$6,653	\$3,327	\$3,071	\$1,536
7	\$90,003	\$7,501	\$3,751	\$3,462	\$1,731
8	\$100,178	\$8,349	\$4,175	\$3,853	\$1,927
Por cada miembro adicional de la familia agregue:	\$10,175	\$848	\$424	\$383	\$197

**VERIFICACIÓN DE LAS PAUTAS DE ELEGIBILIDAD DE INGRESOS:**

Número total de miembros de la familia que ahora viven en este hogar: \_\_\_\_\_

Ingreso familiar total antes de deducciones. Incluye salarios de todos los miembros trabajadores que viven en este hogar (incluyendo padres, hijos, abuelos, etc.), así como pagos de asistencia social, pensiones, seguridad social y todos los demás ingresos. Familia significa un grupo de personas relacionadas o no relacionadas que viven como una unidad económica.

INGRESOS: Anual \$ \_\_\_\_\_ Mensual \$ \_\_\_\_\_ Semanal \$ \_\_\_\_\_

**CERTIFICACION DE PADRES/TUTORES:**

Por la presente certifico que toda la información anterior es verdadera y correcta. Entiendo que los funcionarios escolares pueden verificar la información en esta solicitud.

\_\_\_\_\_  
Firma del Padre/Tutor

\_\_\_\_\_  
Imprima Nombre del Padre/Tutor

\_\_\_\_\_  
Direccion

\_\_\_\_\_  
Ciudad, Estado, Código Postal

\_\_\_\_\_  
Fecha

\_\_\_\_\_  
Numero de Telefono

Uso exclusivo de la oficina del distrito

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

**VERIFICACIÓN DEL DISTRITO:**

Según mi revisión de esta solicitud, el transporte gratuito en autobús escolar es:

Aprobado \_\_\_\_\_ Rechazado \_\_\_\_\_ Verificado por \_\_\_\_\_

**ATENCIÓN:**

Si necesita ayuda para interpretar, por favor venga a la oficina de la escuela o llame para asistencia. (831)455-1831 X100. Gracias.